



No. 64.

SURAT WASTAT (TESTAMENT).

Pada hari ini, *Rebo, tanggal empat belas Januari*

seribu sembilan ratus lima puluh,

Menghadap pada saja, SIE KHWAN DJIOE, notaris di Djakarta te Batavia
dihadapan saksi-saksi jang disebut dibahagian achir surat bekende ge-
ini dan dikenal oleh saja, notaris:

de heer KHING BIE HAN, zonder beroep, wonende te Djakarta wonende te
Djalan Gondangdia Baru 11 en mij, notaris, bekend; volgens
zijn verklaring geboren te Djakarta op vijftien October, krachtens
achttien honderd acht en eventig, lijk ge-

Welke comparant, genegen zijnde om bij uitersten wil er negen-
over zijn nalatenschap te beschikken aan mij, notaris, Eder voor
doch buiten tegenwoordigheid der getuigen, zijn uiterste gemachtig-
wil zakelijk in de Nederlandse taal heeft opgegeven, over Jan Steen-
eenkomstig welke opgave ik, notaris, het opstel heb ge- meente-
reed gemaakt en doen schrijven als volgt: 94,

"Ik herroep en vernietig alle voor heden door mij
gemaakte testamenten en andere acten kracht van uiter- via,
sten wil hebbende. krachtens

Ik zonder van mijn vermogen af al mijn onroerende ntiëk af-
goederen, al mijn aandelen in naamloze vennootschappen December
en andere effecten en al de vorderingen, die ik heb we- r 4 in
gens bij bank- of andere geldinstellingen op giro, depo- de
sito, spaar of andere rekening gestorte of gedeponeer- djarmasin
de gelden alsmede de vorderingen, die ik heb en kan mens:
doen gelden op de heer Kan Hok Hoei, wonende te Djakar- we van de
ta, Djalan Gondangdia Baru 15, wegens door hem getekend en
accept voor diens aandeel in wegens peperspeculaties enote van
geleden verliezen groot eenhonderd duizend gulden en an door

wegens diens aandeel in de aankoop van
de villa *Tarungin te Pijpoeng (Sukabumi)*. —
groot twintig duizend gulden, en met dit afgezonderd
mogen als stamkapitaal stel ik in en roep ik mits dan
juist voor mijn overlijden in het leven, zodat zij be-
staat op het moment van mijn overlijden, een stichting
welke wordt beheerst door de navolgende statuten:

Artikel 1. De stichting draagt de naam "FONDATION HAN"
("Han Stichting") en is gevestigd te Djakarta, Djalan
dangdia Baru 11.

Artikel 2. De stichting heeft ten doel:

- a. het bekostigen van de bouw van een grafombe voor
graf van mijn ouders en van mijn eerste echtgenote,
voorzover een en ander nog niet gebouwd of gereed
niet door andere nakomelingen geheel vrijwillig be-
tugd.
- b. het instandhouden en doen verrichten van de gebrui-
lijke ceremoniën ter nagedachtenis van mijn ouders,
van mijn tante Kan Eng Nio, van mijn eerste echtgenote
en van mij zelf, zoals sembajangans enzovoorts en
tuwel van mijn grootouders van moederszijde, te wel-
de heer Kan Keng Liong en diens echtgenote Jo Hang
- c. het onderhouden van de grafombes van mijn ouders,
mijn eerste echtgenote, van mij zelf en van mijn
wijlen Vrouwe Kan Eng Nio.
- d. het oprichten voorzover nog niet opgericht en waar-
de fondsen daarvoor beschikbaar zullen zijn en tel-
jare uit de saldo inkomsten te vergaren, het instan-
houden, onderhouden (wanneer de oprichting plaats
hebben gehad) van een studententehuis in de Cité

*Instandhouden van een
ashuis levens diens
tot bewoning door de
beheerder der stichting.
b. het
Instandhouden van een
ashuis levens diens
tot bewoning door de
beheerder der stichting.
b. het*

*Instandhouden van een
ashuis levens diens
tot bewoning door de
beheerder der stichting.
b. het*

*Vien -
Instandhouden van een
ashuis levens diens
tot bewoning door de
beheerder der stichting.
b. het*

*Instandhouden van een
ashuis levens diens
tot bewoning door de
beheerder der stichting.
b. het*

Universiteit te
stijg zo-direet
onder Indonata,
gondacuring en in
Frankrijk.
f. het bekostigen van
hoogste zes jaren
de generatie
diens echtgenote
Van Hok Hock en Li
van naar het oorde
in eenmaling kom
g. het verlenen van
doch voor niet l
leerlingen van de
die daarvoor naar
stichting in samen
en voor zover de o
zulks toelaten.
h. het instandhouden
bewoning door de
h. het verlenen van
De stichting zal haar
hierna in deze statu
sluitend of nagepoeg
stichting en de geld
king worden gesteld,
der stichting zoveel
van het voorebepaald
plaats hebben ten be

eel in de aankoop van
zijn te Djibouti (Sukabumi). —
izend gulden, en met dit afgezonderd
pitaal stel ik in en roep ik mits deze
overlijden in het leven, zodat zij be-
ment van mijn overlijden, een stichting
eerst door de navolgende statuten:

stichting draagt de naam "FONDATION HAN"
en is gevestigd te Djakarta, Djalan G.

stichting heeft ten doel:

en van de bouw van een grafombe voor
n ouders en van mijn eerste echtgenote,
en en ander nog niet gebouwd of gereed en
ndere nakomelingen geheel vrijwillig beke-

houden en doen verrichten van de gebruike

moniën ter nagedachtenis van mijn ouders,

ante Kan Eng Nio, van mijn eerste echtgen

zelf, zoals sembajangens enzovoorts en

mijn grootouders van moederszijde, te w

an Keng Liong en diens echtgenote Jo Heng

houden van de grafombes van mijn ouders,

ste echtgenote, van mij zelf en van mijn ta

rouwe Kan Eng Nio.

chten voorzover nog niet opgericht en wanne

en daarvoor beschikbaar zullen zijn en telk

t de saldo inkomsten te vergaren, het instan

onderhouden (wanneer de oprichting plaats

gehad) van een studententehuis in de Cité

Universitair te Parijs voor Chinese studenten, afkom-
stig zo direct uit China als uit andere landen, waar-
onder Indonesia, en een en ander in overleg met en met
goedkeuring en instemming der regeringen van China en
Frankrijk.

f. het bekostigen van de academische studie gedurende ten
hoogste zes jaren van nakomelingen tot en met de vijf-

de generatie van wijlen de heer Han Oen Lee en
diens echtgenote Kan Oe Nio en wel uit het huwelijk van
Kan Hok Hoei en Lie ⁵ Nio, die tot het volgen daar-
van naar het oordeel van de beheerder der stichting
in aanmerking komen.

g. het verlenen van zogenaamde studiebeurzen aan studenten
doch voor niet langer dan ten hoogste zes jaren en aan
leerlingen van de hoogste klasse van middelbare scholen
die daarvoor naar het oordeel van de beheerder der
stichting in aanmerking komen, van Chinesche bloede
en voor zover de overblijvende inkomsten der stichting
zulks toelaten.

~~g. het instandhouden van een ashuis tevens dienende tot
bewoning door de beheerder der stichting.~~

h. het verlenen van bijstand aan hospitalen in Indonesië.

De stichting zal haar uitgaven met inachtneming van het

hierna in deze statuten bepaalde moeten bestrijden uit-

sluitend of nagenoeg uitsluitend uit de inkomsten der

stichting en de gelden, welke daarvoor ter harer beschik-

king worden gesteld, zodat het bezit en het stamkapitaal

der stichting zoveel doenlijk in tact blijven; afwijking

van het vorenbepaalde zal alleen in uiterste nood mogen

plaats hebben ten bate van de stichting.

Tien -
Sukabumi
dari salah satu pulak
salah satu pulak.

AG/

Sukabumi
dari salah satu pulak
dari salah satu pulak.

AG/

te Batavia

bekende ge-

wonende te

krachtens

lijk ge-

per negen-

ieder voor

gemachtig-

Jan Steen-

gemeente-

94,

avia,

krachtens

entiek af-

g December

er 4 in

s de

ndjarmasin

amens:

uwe van de

in en

genote van

aan door

Q. Var. p.



haar inkomsten slechts verkrijgen
haar bezittingen; het is de beheerder
ook niet geoorloofd de gelden der st
oor handelsdoeleinden of voor industr
rijven dan wel daaraan dienstbaar te m
voor speculatieve doeleinden.

sten en uitgaven ter bereiking der doel
stichting sub a, b, c en d bedoeld, zul
worden bestreden uit de ontvangsten
ls houdster in mijn plaats van aandelen
ta gevestigde naamloze vennootschap Bou
rapattan Oost, welke aandelen tot het
gezonderd vermogen behoren.

uitgaven ter bereiking der doelstellingen
sub e tot en met h bedoeld zullen bij vo
streden uit de inkomsten uit het overig
hting, afkomstig van mijn vermogen, en
eest opgespaard surplus van de inkomsten
bedoeld.

an voormelde uitgaven en kosten is de be
icht te handelen overeenkomstig de bepali
tuten en van het na te noemen Huishoudell

n verband met de vorenstaande bepalingen
ng nimmer mogen of kunnen worden ontbonden
beëindigd.

het ~~verkegen~~ der stichting bestaat uit:
erende goederen, welke de stichter Khing
ten tijde van zijn overlijden.
cten en vorderingen, die de stichter Khing

Han had en kan doen gelden ten dage van zijn overlijden
c. verkregen schenkingen en makingen, erfstellingen en
legaten.

d. vrijwillige bijdragen.

e. de vruchten en opbrengsten der bezittingen.

f. andere toevallige baten.

Artikel 6. De beheerder der stichting is verplicht uit de
inkomsten der stichting allereerst te voldoen de door de
stichting eventueel verschuldigde belastingen en heffingen
zoals verpondingsbelasting, straatbelasting en dergelijke,
de kosten voor reparaties en onderhoud der bezittingen
der stichting, de vergoeding of het salaris van de beheer-
der en van het eventueel benodigde personeel der stichting
en daarna voor zover toereikend achtereenvolgens de uit-
gaven ter bereiking en/of verwezenlijking der in artikel
2 bedoelde doelstellingen, een en ander met inachtneming
van het bepaalde in artikel 3 dezer statuten.

Artikel 7. De stichting wordt beheerd door een beheerder,
die de stichting overal en alom zo in als buiten rechten
vertegenwoordigt en bevoegd en gerechtigd is om voor en
namens de stichting alle daden van beheer te verrichten,
alsmede om roerende en onroerende zaken aan te kopen of
op andere wijze te verkrijgen, nalatenschappen onder voor-
recht van boedelbeschrijving te aanvaarden, mede te wer-
ken aan scheidingen en verdelingen van goederengemeenschap-
pen en om overschrijvingen te bewerkstelligen.

Het is de beheerder alzoo uitdrukkelijk verboden om goede-
ren der stichting te vervreemden of te bezwaren, gelden
in leen op te nemen of de stichting te verbinden als bor-
ge of avaliste.

te Batavia
bekende ge-

wonende te

g krachtens
orlijk ge-
nber negen-
rleder voor
s gemachtig-
r Jan Steen-
gemeente-
g 94,

tavia,

g krachtens
hentie af-
ig December
mer 4 in
as de

andjarmasin
namens:
duwe van de
sin en
atgenote van
staan door

Artikel 8. Tot beheerster der stichting wordt hierbij benoemd en zal alszodanig optreden mijn echtgenote Na Tien Moy en zulks tot op de dag van haar hertrouwen, overlijden, bedanken, faillissement of onder curatelestelling, waarna zij alszodanig in volgorde tot op de dag van bedanken; overlijden, faillissement, of onder curatelestelling wordt opgevolgd door Doctor Kan Hay Gwan, Meester Kan Hay Liang, Kan Sioe Ling, Kan Sioe Beng, Kan Sioe Yauw en verder de oudste in leeftijd der mannelijke afkomelingen in de mannelijke linie van evengenoemde zes personen.

Artikel 9. De beheerder zal voor zover de inkomsten der stichting na voldoening der verschuldigde belastingen daarvoor toereikend zullen blijken te zijn een vergoeding voor het beheer genieten ten bedrage van f 1.500.--

(een duizend vijf honderd gulden) per kalendermaand, in

dien Na Tien Moy als beheerster optreedt en ~~van~~ f 1.000

(een duizend gulden) per kalendermaand benevens vrije

inwoning genieten in het ashuis, te vestigen in het per-

ceel Djalan Gondangdia Baru 11 te Djakarta.

Artikel 10. Bij afzonderlijke acte kan door mij, stichter ter aanvulling of nadere uitwerking der bepalingen dezer stichting en als bindende richtlijnen ter verwezenlijking van de doelstellingen dezer stichting een "Reglement Fondation Han" worden vastgesteld. De beheerder is verplicht aan de bepalingen in vorenbedoeld Reglement "Fondation Han" stipt de hand te houden.

Artikel 11. Het boekjaar der stichting is gelijk aan het kalenderjaar.

De administratie der stichting moet worden gecontroleerd



of gevoerd door een gea-
gerenommeerde administ-
lijks uit haar boeken en
kening en verantwoording
de beheerder en aan de v-
van China en Frankrijk t-
De beheerder is terzake
schuldigd aan de vertege-
China en Frankrijk te Dj-
mijn neven Doctor Kan Ha-
achterneven Kan Sioe Lin-
en hun mannelijke nakome-
hun verzoek en tegen bet-
afschriften te verstiekk-
en verantwoording.

Artikel 12. In alle geva-

ze statuten voorzien han-

overleg met de vertegenw-

en Frankrijk te Djakarta,

beheer der stichting zull-

tijd mocht blijken dat in

8 dezer statuten niemand

Ik legateer vrij van re-

note Na Tin Moy alle meub-

ren behorende tot de inri-

woning te Djakarta, geleg-

11, een bedrag in contant

duizend gulden) en een ui-

het eerst na mijn overlij-

(vijf duizend gulden) ind-

*Landes -
Sikurin - Brich penggan
train dari satu perbatan
aan oleh satu perbatan*

9/5

*Kan,
fin*



rester der stichting
enzel alszodanig optreden
ten Moy en zulks tot op de dag van
lijden, bedanken, faillissement of
ng, waarna zij alszodanig in volgorde
edanken; overlijden, faillissement,
elling wordt opgevolgd door Doctor
er Kan Hay Liang, Kan Sioe Ling, Kan
Yauw en verder de oudste in leeftijd
omelingen in de mannelijke linie van
ersonen.
erder zal voor zover de inkomsten der
ening der verschuldigde belastingen
d zullen blijken te zijn een vergoeding
nieten ten bedrage van f 1.500.--
honderd gulden) per kalendermaand, in
als beheerster optreedt en ~~ander~~ f 1.000
) per kalendermaand benevens vrije
in het ashuis, te vestigen in het per-
ngdis Baru 11 te Djakarta.
fzonderlijke acte kan door mij, stichter
nadere uitwerking der bepalingen dezer
bindende richtlijnen ter verwezenlijking
ingen dezer stichting een "Reglement Fon-
en vastgesteld. De beheerder is verplicht
n in vorenbedoeld Reglement "Fondation
nd te houden.
t boekjaar der stichting is gelijk aan het
e der stichting moet worden gecontroleerd

of gevoerd door een geaccrediteerd accountant of dusdanig
gerenommeerde administratiekantoor te Djakarta, die jaar-
lijks uit haar boeken en bescheiden een balans en een re-
kening en verantwoording opstelt en ter inzage zendt aan
de beheerder en aan de vertegenwoordigers der regeringen
van China en Frankrijk te Djakarta.

De beheerder is terzake van het beheer verantwoording ver-
schuldigd aan de vertegenwoordigers der regeringen van
China en Frankrijk te Djakarta en voorts verplicht om aan
mijn neven Doctor Kan Hay Gwan, Meester Kan Hay Liang en
achterneven Kan Sioe Ling, Kan Sioe Beng en Kan Sioe Yauw
en hun mannelijke nakomelingen in de mannelijke linie op
hun verzoek en tegen betaling der zelfkosten ondertekende
afschriften te verstrekken van bedoelde balans en rekening
en verantwoording.

Artikel 12. In alle gevallen niet of niet voldoende in de-
ze statuten voorzien handelt en beslist de beheerder in
overleg met de vertegenwoordigers der regeringen van China
en Frankrijk te Djakarta, die in gemeen overleg in het
beheer der stichting zullen voorzien bijaldien te eniger
tijd mocht blijken dat ingevolge het bepaalde in artikel
8 dezer statuten niemand als beheerder kan optreden.

Ik legateer vrij van rechten en kosten aan mijn echtge-
note Na Tin Moy alle meubilaire en andere roerende goederen
behorende tot de inrichting en het huisraad van mijn
woning te Djakarta, gelegen aan de Djalan Gondangdia Baru
11, een bedrag in contanten groot f 50.000.-- (vijftig
duizend gulden) en een uitkering om de vijf jaren, voor
het eerst na mijn overlijden, ten bedrage van f 5.000.--
(vijf duizend gulden) indien en zolang zij optreedt als

s te Batavia
bekende ge-

, wonende te

g krachtens

oorlijk ge-

ember negen-

rleder voor

is gemachtig-

er Jan Steen-

de gemeente-

eg 94,

atavia,

ng krachtens

thentiek af-

tig December

ummer 4 in

as de

Bandjarmasin

namens:

eduwe van de

asin en

htgenote van

staan door

beheerster der voormelde stichting

"Fondation Han", zulks ten einde haar in

staat te stellen telkens een nieuwe automobiel te kopen.

Onder de last van voormeld legaat benoem ik tot mijn enige en algehele erfgename de voormelde stichting "Fondation Han" en bijaldien om welke reden ook die benoeming geen effect kan sorteren en dus alle geldigheid mocht missen, benoem ik tot mijn enige en algehele erfgename mijn echtgenote Na Tin Moy onder de voorwaarde en bepaling echter, dat zij binnen drie maanden na mijn overlijden een stichting in het leven roept met gelijke statuten als hierboven omschreven en tot stamkapitaal dezer stichting bestemt mijn gehele nalatenschap uitgezonderd het hierboven aan haar gelegateerde.

Ik bepaal, dat het door mij bewoonde huis te Djakarta, gelegen aan de Djalan Gondangdia Baru nummer 11 zal worden gebezigd en bestemd als ashuis en woning voor de beheerster (beheerder) der voormelde stichting.

Ik stel bekend, dat het tot mijn voormeld woonhuis behorende paviljoen om niet wordt geoccupeerd door mijn nicht en aangenomen kind mevrouw Hiang Nio Phoa geboren Tan en

wel sedert een November negentien honderd vijf en veertig

Ik bepaal, dat na mijn overlijden door mijn nicht en aangenomen kind mevrouw Hiang Nio Phoa-Tan voornoemd bij wijze van huur van bedoeld paviljoen met de daarin zich bevindende en aan mij toebehorende, ingevolge het bovenbepaalde aan mijn echtgenote Na Tin Moy gelegateerde meubilaire goederen, zal moeten worden voldaan en betaald een bedrag van f 100.-- (eenhonderd gulden) per maand, te rekenen vanaf een Januari negentien honderd vijftig,

tenzij intussen door

Ik geef als mijn uit

kennen, dat ingeval ik

plaats of in de buurt

mogelijk is, mijn lijk

meerd), in elk geval m

naar een plaats waar c

wordt bijgezet in

venbedoeld en bij hert

genote Na Tin Moy deze

in de grafombe van mi

Ik benoem tot uitvoers

kingen, tot beredderaar

heerster der voormelde

Moy voornoemd en ik ver

zodanige macht, last en

ingevolge de Wet kunnen

ciaal het recht tot dad

houding mijner gehele n

de Wet bepaald."

Alvorens de voorlezing va

schied, heeft de comparan

zakelijk, doch nu in tegen

mij, notaris, in de Nederl

Daarna is in tegenwoordigh

gen, deze uiterste, wil doe

testateur voorgelezen en r

notaris, mede in tegenvoor

parant-testateur afgevraag

ste wil bevat, waarop hij

Linn.

Ik geef als mijn uit

Q/s

Van. hi

de stichting
s ten einde haar in
ens een nieuwe automobiel te kopen.
ermeld legaat benoem ik tot mijn
gename de voormelde stichting "on-
dien op welke reden ook die benoeming
eren en dus alle geldigheid mocht
t mijn enige en algehele erfgename
in Moy onder de voorwaarde en bepaling
en drie maanden na mijn overlijden.
t leven roept met gelijke statuten als
n en tot stamkapitaal dezer stichting
nalatenschap uitgezonderd het hierbo-
teerde.
door mij bewoonde huis te Djakarta, ge-
n Gondangdia Baru nummer 13 zal worden
d als ashuis en woning voor de beheer-
er voormelde stichting.
t het tot mijn voormeld woonhuis behoren
et wordt geoccupeerd door mijn nicht en
evrouw Hiang Nio Phoa geboren Tan en
vember negentien honderd vijf en veertig
mijn overlijden door mijn nicht en aan-
ouw Hiang Nio Phoa-Tan voornoemd bij wij-
bedoeld paviljoen met de daarin zich be-
nij toebehorende, ingevolge het bovenbe-
echtgenote Na Tin Moy gelegateerde meubi-
al moeten worden voldaan en betaald een
... (eenhonderd gulden) per maand, te be-
en Januari negentien honderd vijftig,

*Linn.
Ik geef als mijn uitdrukkelijke wens en verlangen te
kennen, dat ingeval ik mocht komen te overlijden op een
plaats of in de buurt van een plaats waar lijkverbranding
mogelijk is, mijn lijk alsdan zal worden verbrand (gecre-
meerd), in elk geval mijn lijk vervoerd zal moeten worden
naar een plaats waar cremeren mogelijk is, mijn as in een
urn wordt bijgezet in het sanctuarium van het ashuis bo-
venbedoeld en bij hertrouwen of overlijden van mijn echt-
genote Na Tin Moy deze urn met mijn as erin wordt begraven
in de graftombe van mijn ouders.
Ik benoem tot uitvoerster van mijn uiterste wilsbeschik-
kingen, tot beredderaarster mijner begrafenis en tot be-
heerster der voormelde stichting mijn echtgenote Na Tin
Moy voornoemd en ik verleen haar in die hoedanigheid al-
zodanige macht, last en gezag als haar in die hoedanigheid
ingevolge de Wet kunnen of mogen worden toegekend, spe-
ciaal het recht tot dadelijke inbezitting en inbezit-
houding mijner gehele nalatenschap gedurende de tijd bij
de Wet bepaald."
Alvorens de voorlezing van het vorenstaande opstel is ge-
schied, heeft de comparant-testateur zijn uiterste wil nader
zakelijk, doch nu in tegenwoordigheid der getuigen aan
mij, notaris, in de Nederlandse taal opgegeven.
Daarna is in tegenwoordigheid derzelfde na te noemen getui-
gen, deze uiterste wil door mij, notaris aan de comparant-
testateur voorgelezen en na die voorlezing is door mij,
notaris, mede in tegenwoordigheid der getuigen aan de com-
parant-testateur afgevraagd of het voorgelezene zijn uiter-
ste wil bevat, waarop hij onmiddellijk bevestigend heeft*

tenzij intussen door haar reeds voldaan.
Ik geef als mijn uitdrukkelijke wens en verlangen te
kennen, dat ingeval ik mocht komen te overlijden op een
plaats of in de buurt van een plaats waar lijkverbranding
mogelijk is, mijn lijk alsdan zal worden verbrand (gecre-
meerd), in elk geval mijn lijk vervoerd zal moeten worden
naar een plaats waar cremeren mogelijk is, mijn as in een
urn wordt bijgezet in het sanctuarium van het ashuis bo-
venbedoeld en bij hertrouwen of overlijden van mijn echt-
genote Na Tin Moy deze urn met mijn as erin wordt begraven
in de graftombe van mijn ouders.
Ik benoem tot uitvoerster van mijn uiterste wilsbeschik-
kingen, tot beredderaarster mijner begrafenis en tot be-
heerster der voormelde stichting mijn echtgenote Na Tin
Moy voornoemd en ik verleen haar in die hoedanigheid al-
zodanige macht, last en gezag als haar in die hoedanigheid
ingevolge de Wet kunnen of mogen worden toegekend, spe-
ciaal het recht tot dadelijke inbezitting en inbezit-
houding mijner gehele nalatenschap gedurende de tijd bij
de Wet bepaald."
Alvorens de voorlezing van het vorenstaande opstel is ge-
schied, heeft de comparant-testateur zijn uiterste wil nader
zakelijk, doch nu in tegenwoordigheid der getuigen aan
mij, notaris, in de Nederlandse taal opgegeven.
Daarna is in tegenwoordigheid derzelfde na te noemen getui-
gen, deze uiterste wil door mij, notaris aan de comparant-
testateur voorgelezen en na die voorlezing is door mij,
notaris, mede in tegenwoordigheid der getuigen aan de com-
parant-testateur afgevraagd of het voorgelezene zijn uiter-
ste wil bevat, waarop hij onmiddellijk bevestigend heeft

is te Batavia
bekende ge-
wone, wonende te
ng krachtens
oorlijk ge-
ember negen-
erleder voor
ls gemachtig-
er Jan Steen-
e gemeente-
eg 94,
Batavia,
ng krachtens
thentiek af-
tig December
ummer 4 in
aas de
Bandjarmasin
namens:
veduwe van de
masin en
echtgenote van
estaan door

*L. de launna bairi lyrelan
dari luyen bairi puka.
taan.*

9/5

li

geantwoord in tegenwoordigheid der getuigen.

~~MAARVAL ACTE~~

~~Verleden te Djakarta, te vijgen kantors, ten dage als ver-
eld in het hoofd dezer acte~~

*dirumah tinggal
penghadap.*

*de launna bairi pengg.
kain dari dua puka.
taan oleh tiga puka.
taan.*

MAKA SURAT INI

Tertuat di Djakarta, ~~dikantor~~ saja, pada hari dan tanggal
tersebut diatas, dihadapan *Alti Gaspers dan Negerbo*
keduanya pegawai kantor, berumah di Djakarta, sebagai saksi
saksi yang sesudah surat ini oleh saja, notaris, dibatjakan
kepada penghadap dan saksi-saksi tersebut, segera menanda
tangani surat ini bersama-sama dengan penghadap dan saja,
notaris.

9/5

li

Terbuat dengan *lima penggarban, dua gairi
dan satu samlahar.*

*Gaspers
Negerbo.*

li

li

igheid der getuigen.

~~RYAL ACTE~~

~~signen kantore, ten dage als ver-
etc~~

AKA SURAT INI

~~kontor saja, pada hari dan tanggal~~

pan *Mr. Gaspers dan Negerho*

~~r, berumah di Djakarta, sebagai saksi~~

~~at ini oleh saja, notaris, dibatjekan~~

~~saksi-saksi tersebut, segera menanda~~

~~ana-sama dengan penghadap dan saja,~~

*a pengantar, dua gairah
ahar*

Mr. Gaspers

Mr. Negerho

*Bandj 21
5/11*

is te Batavia

ij bekende ge-

yé, wonende te

ing krachtens

hoorlijk ge-

cember negen-

verleden voor

als gemachtig-

meer Jan Steen-

de gemeente-

sweg 94,

Batavia,

ring krachtens

authentiek af-

intig December

nummer 4 in

olaas de

e Bandjarmasin

en namens:

weduwe van de

rmasin en

echtgenote van

gestaan door



2a 0215
197

KETERANGAN

Pada hari ini, Kamis
seribu sembilan ratus
Mendahap pada saja, SI
ta dihadapan saksi-saksi
surat ini dan dikenal o
tuan ANG TIAUW BIE, sau
pihak

tuan THE SIN DJIOE, sau
pihak

Penghadap-penghadap dike

Penghadap dipihak kesatu

menenuhi penetapan dalam

beli termaksud dalam sur

lah satu Djanuari seribu

143 terbuat dihadapan sa

undjuk sebagai orang jan

leh karena itu ada pembe

milik barat verponding na

ta, terkenal sebagai Gang

sud dalam surat djual-bel

sedua.

Penghadap dipihak kedua m

menetapkan apa jang terse

belanja dari persil hak m

dengan ini untuk memenuhi

an tersebut dalam surat

beli. Penghadap dipihak ke

berapa perlu memberi kuasa